

В статье речь идет о Кентерберийском храме и его окрестностях. Автор использует перефразированное название произведения Джеффри Чосера «Canterbury tales» («Кентерберийские рассказы»). Прецедентный феномен *Canterbury pilgrim* выполняет функцию привлечения внимания представителей британского общества, так как является символом места, послужившего темой публикации (The Times).

Таким образом, согласно проиллюстрированным примерам, можно сделать вывод, что прецедентные имена в заголовках британских газет выполняют следующие функции: а) выражают субъективное отношение автора к событиям, б) создают языковую игру в названии, в) интеллектуально и эмоционально воздействуют на адресата.

Список использованных источников

1. Гудков, Д. Б. Прецедентное имя и проблемы прецедентности / Д. Б. Гудков. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 1999. – 152 с.
2. Даль, В. И. Толковый словарь живого великорусского языка : в 4 т. / В. И. Даль. – М.: Спб, 1979. – Т. номер. – 1619 с.
3. Красных, В. В. Некоторые особенности функционирования прецедентных высказываний / В. В. Красных // Вестник Московского университета. Сер. 9, Филология. – 1997. – № 2. – С. 107–117.
4. Лазарева, Э. А. Заголовок в газете / Э. А. Лазарева. – М.: Свердловск, 1989. – 94 с.
5. Манькова, Л. А. Лингвистическая типология газетных заголовков : автореф. дис...канд. экон. наук : 10.02.01 / Л. А. Манькова. – Симферополь, 2000. – 235 л.
6. Нахимова, Е. А. Прецедентные имена в массовой коммуникации / Е. А. Нахимова. – Екатеринбург : УрГПУ, 2007. – 207 с.
7. Ожегов, С. И. Толковый словарь русского языка / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова. – М.: 1981. – 1360 с.
8. Слышкин, Г. Г. От текста к символу: лингвокультурные концепты прецедентных текстов в сознании и дискурсе / Г. Г. Слышкин. – М.: Академия, 2000. – 128 с.
9. Dor, Daniel. On newspaper headlines as relevance optimizers / Daniel Dor // Journal of Pragmatics. – 2003. – № 35. P. 695–721.

УДК 811.111'255.4'36

КОНСТИТУТИВНЫЕ ПРИЗНАКИ АНГЛОЯЗЫЧНОГО ЖАНРА «КОММЕНТАРИЙ»

Румянцева Д.С., студ.

Витебский государственный университет имени П.М. Машерова,

г. Витебск, Республика Беларусь

Реферат. В статье рассматриваются конститутивные признаки англоязычного жанра «комментарий», определяется специфика его употребления. В статье отмечается, что жанр «комментарий» приобретает статус одного из продуктивных в англоязычной журналистике, поскольку он используется для незамедлительного реагирования на значимые и актуальные явления, при этом отчетливо и кратко их интерпретирует.

Ключевые слова: жанр «комментарий», конститутивные признаки, субъективный характер изложения.

Установлено, что комментарий представляет собой «раскрытие» новости с целью ее разъяснения или оценки [1, с. 73]. Комментарий является именно тем жанром, посредством которого журналисты призваны незамедлительно реагировать на явления, произошедшие в мире. В данном случае важна не быстрота передачи сообщения, а авторская точка зрения на то или иное событие. При этом новость служит отправной точкой разговора с аудиторией [2, с. 148]. Вслед за А. А. Тертычным мы рассматриваем комментарий как аналитический жанр, так как современный англоязычный комментарий ориентирован только на сообщение новостей, но и на их анализ, разбор и трактовку. Отсюда следует, что отличие комментария от информационных жанров журналистики состоит в том, что в комментарии присутствует

анализ, через который журналист эксплицирует субъективную оценку фактов, прогнозирует развитие проблемы, ее последствия и т. д. [3, с. 126]. Следует отметить, что специфика, которая отличает жанр «комментарий» от иных аналитических жанров, проявляется в авторском освещении уже известного для читателей события, где на первый план выходит субъективное толкование.

Анализ практического материала показывает, что в англоязычной журналистике существует традиция разделять факты и мнения. Из этого следует, что различные типы текстов расположены на разных полосах той или иной газеты. Например, новостные тексты помещены в разделы 'U.S. news' или 'World news' (The Wall Street Journal), новости спорта помещены в разделе 'Sport' (The New York Times International). В избранных нами газетах ("International The New York Times", "The Wall Street Journal" и др.) комментарии, как правило, публикуются в разделе "Opinion".

Установлено, что в комментарии активно обрисовываются проблемы, обсуждаются относящиеся к ним актуальные факты. Более того, комментарии могут быть превентивными, предвосхищающими события, готовящими общество к неизбежности возникающих явлений [3, с. 127]. К примеру, рассмотрим следующий пример: *His tariffs will benefit a handful of companies, at least for a while, but they will harm many more. "We have with us the biggest steel companies in the US. They used to be a lot bigger, but they're going to be a lot bigger again," Mr. Trump declared ... No, they won't. The U.S. companies will raise their prices to nearly match the tariffs while snatching some market share. The additional profits will flow to executives in higher bonuses and shareholders* (комментарий посвящен заявлению Дональда Трампа о том, что США введет импортные пошлины на сталь и алюминий) (The Wall Street Journal).

На основе анализа практического материала мы выделили основные характеристики, так называемые «носители» жанра:

1. Субъективное изложение материала. Оно часто проявляется в употреблении автором местоимений первого лица (*As I watched..., I recalled..., I'm not bringing this up to suggest that...* (The New York Times International), а также в подкреплении своего мнения аргументами. Аргументация бывает прямой, когда автор доказывает истинность тезиса, и косвенной, когда доказывается ложность антитезиса – утверждения, противоположного тезису [1, с. 74]. Например: *The system Mr. Xi has created also makes it less likely he will receive sound policy advice or be challenged on decisions in ways that could avoid mistakes. That's because he solidified his power base during the first term by waging an aggressive campaign against corruption and dissent, silencing political rivals and stacking the ruling Politburo with loyalists reluctant to speak up.* (комментарий посвящен деятельности китайского президента Си Цзиньпина) (The New York Times International).

2. Экспрессивно-оценочный характер изложения. Установлено, что авторы зачастую используют экспрессивно-оценочную лексику (*On the brutality front..., They are playing a cynical game* (The New York Times International),... *but their state government is awfully imperious..., ...infectious, can-do enthusiasm...* (The Wall Street Journal)); вводные фразы при написании комментариев (*True, inspectors..., Hardly, the sessions.... In fact, the law..., Despite the narrow scope...* (The Wall Street Journal)) для эффективности речевого воздействия на реципиента.

3. Направленность на адресата. В данном случае адресат должен без особых усилий понять, о чем собственно идет речь, какие аргументы адресант приводит в пользу своей позиции, какие решения он предлагает и т.д. Иными словами, комментарий должен описывать комментируемое событие четко, понятно, логично. В комментарии также должен присутствовать логический вывод. Он может быть явно обозначен автором, а может логически вытекать из самого текста комментария [3, с. 133]. Необходимо отметить, что адресант не навязывает свое мнение адресату, а лишь высказывает/отстаивает свою точку зрения по определенному вопросу: *America should not abandon low Earth orbit. But that goal cannot be fulfilled by clinging to the International Space Station indefinitely. It can only be accomplished by commercial space stations, freeing NASA to lead the great push to the moon, to Mars—and beyond* ('The Wall Street Journal') (комментарий сообщает о политике Америки в отношении вопросов космоса).

Установление диалога с адресатом. Для налаживания коммуникативного контакта с читателем автор может употреблять риторические вопросы (*Who wrote that book about Republican Party suicide again?* (The Wall Street Journal), *Is this a democratic model you'd stand in front of a tank to import?* (The New York Times International)); обращение к адресату через повелительное наклонение (*Let me tell you..., Let me try to explain...* (The New York Times

International)); местоимения первого лица множественного числа (We are a free society (The Wall Street Journal), We need a new model of masculinity, We should tell... (The New York Times International)) для того, чтобы читатель критически оценивал описываемое автором событие, при этом соглашаясь/не соглашаясь с его мнением.

Заключение.

Таким образом, можно резюмировать, что специфика англоязычного жанра «комментарий» заключается в том, что автор описывает событие уже известное читателю, при этом интерпретируя реальность в соответствии со своим субъективным восприятием. К конститутивным признакам комментария относятся: анализ события, которое может быть известно или неизвестно читателю; субъективная подача материала с использованием экспрессивно-оценочной лексики; убедительные аргументы и закономерно вытекающий вывод; установление диалога с читателем.

Список использованных источников

1. Колесниченко, А. В. Практическая журналистика: учебное пособие / А. В. Колесниченко. – М.: Изд-во МГУ, 2008. – 179 с.
2. Основы творческой деятельности журналиста / С. Г. Корконосенко [и др.], ред.-сост. С. Г. Корконосенко. – СПб.: Знание, СПбИВЭСЭП, 2000. – 272 с.
3. Тертычный, А. А. Жанры периодической печати: учебное пособие / А. А. Тертычный. – М.: Аспект Пресс, 2000. 312 с.
4. The New York Times International /ed. by A. Smale [and others] // Daily newspaper. – 2018. – № 41,978 – P. 16.
5. The Wall Street Journal / ed.by G. Baker. [and others] // Daily newspaper. – 2018. – Vol. CCLXXI, № 44. – P. 49.
6. The Wall Street Journal / ed.by G. Baker. [and others] // Daily newspaper. – 2018. – Vol. CCLXXI, № 48. – P. 34.
7. The Wall Street Journal / ed.by G. Baker. [and others] // Daily newspaper. – 2018. – Vol. CCLXXI, № 50. – P. 44.

УДК 811.111'242:378.14-057.87

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ИНТЕРФЕРЕНЦИИ РОДНОГО ЯЗЫКА ПРИ ФОРМИРОВАНИИ ФОНЕТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ У СТУДЕНТОВ ЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

Сивицкая С.И., маг.

Витебский государственный университет имени П.М. Машерова,

г. Витебск, Республика Беларусь

Реферат. В данной статье рассматривается проблема интерференции родного языка при формировании слухопроизносительных навыков у студентов, изучающих английский язык; выделяются основные трудности в овладении фонетической стороной английского языка; представлены пути предупреждения фонетической интерференции.

Ключевые слова: интерференция, фонетические навыки, интонационные модели, имитационный прием, аналитический прием.

На современном этапе развития общества главной целью обучения иностранным языкам студентов является формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения. Коммуникативная компетенция выступает в единстве всех составляющих: языковой, речевой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной компетенций. Для будущего специалиста в области иностранных языков эти компетенции являются обязательными для овладения в полном объеме.

Для успешного формирования компетенций фонетические навыки студентов должны быть сформированы на профессиональном уровне. В данном случае ошибки и отклонения от произносительной нормы являются недопустимыми. При обучении фонетике в средней школе допускается аппроксимация, что приводит к некоторым искажениям и отклонениям от